

# If You Choose Not to Vaccinate Your Child, Understand the Risks and Responsibilities.

Reviewed March 2012

If you choose to delay some vaccines or reject some vaccines entirely, there can be risks. Please follow these steps to protect your child, your family, and others.

## With the decision to delay or reject vaccines comes an important responsibility that could save your child's life, or the life of someone else.

Any time that your child is ill and you:

- call 911;
- ride in an ambulance;
- visit a hospital emergency room; or
- visit your child's doctor or any clinic

you must tell the medical staff that your child has not received all the vaccines recommended for his or her age.

Keep a vaccination record easily accessible so that you can report exactly which vaccines your child has received, even when you are under stress.

## Telling health care professionals your child's vaccination status is essential for two reasons:

- When your child is being evaluated, the doctor will need to consider the possibility that your child has a vaccine-preventable disease. Many of these diseases are now uncommon, but they still occur.
- The people who help your child can take precautions, such as isolating your child, so that the disease does not spread to others. One group at high risk for contracting disease is infants who are too young to be fully vaccinated. For example, the measles vaccine is not usually recommended for babies younger than 12 months. Very young babies who get measles are likely to be seriously ill, often requiring hospitalization. Other people at high risk for contracting disease are those with weaker immune systems, such as some people with cancer and transplant recipients.

## Before an outbreak of a vaccine-preventable disease occurs in your community:

- Talk to your child's doctor or nurse to be sure your child's medical record is up to date regarding vaccination status. Ask for a copy of the updated record.
- Inform your child's school, childcare facility, and other caregivers about your child's vaccination status. -
- Be aware that your child can catch diseases from people who don't have any symptoms. For example, Hib meningitis can be spread from people who have the bacteria in their body but are not ill. You can't tell who is contagious.



American Academy  
of Pediatrics



DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

## When there is vaccine-preventable disease in your community:

- It may not be too late to get protection by getting vaccinated. Ask your child's doctor.
- If there are cases (or, in some circumstances, a single case) of a vaccine-preventable disease in your community, you may be asked to take your child out of school, childcare, or organized activities (for example, playgroups or sports).
- Your school, childcare facility, or other institution will tell you when it is safe for an unvaccinated child to return. Be prepared to keep your child home for several days up to several weeks.
- Learn about the disease and how it is spread. It may not be possible to avoid exposure. For example, measles is so contagious that hours after an infected person has left the room, an unvaccinated person can get measles just by entering that room. -
- Each disease is different, and the time between when your child might have been exposed to a disease and when he or she may get sick will vary. Talk with your child's doctor or the health department to get their guidelines for determining when your child is no longer at risk of coming down with the disease.

## Be aware.

- 🔊 Any vaccine-preventable disease can strike at any time in the U.S. because all of these diseases still circulate either in the U.S. or elsewhere in the world.
- 🔊 Sometimes vaccine-preventable diseases cause outbreaks, that is, clusters of cases in a given area.
- 🔊 Some of the vaccine-preventable diseases that still circulate in the U.S. include whooping cough, chickenpox, Hib (a cause of meningitis), and influenza. These diseases, as well as the other vaccine-preventable diseases, can range from mild to severe and life-threatening. In most cases, there is no way to know beforehand if a child will get a mild or serious case.
- 🔊 For some diseases, one case is enough to cause concern in a community. An example is measles, which is one of the most contagious diseases known. This disease spreads quickly among people who are not immune.

## If you know your child is exposed to a vaccine-preventable disease for which he or she has not been vaccinated:

- Learn the early signs and symptoms of the disease.
- Seek immediate medical help if your child or any family members develop early signs or symptoms of the disease. -

**IMPORTANT:** Notify the doctor's office, urgent care facility, ambulance personnel, or emergency room staff that your child has not been fully vaccinated before medical staff have contact with your child or your family members. They need to know that your child may have a vaccine-preventable disease so that they can treat your child correctly as quickly as possible. Medical staff also can take simple precautions to prevent diseases from spreading to others if they know ahead of time that their patient may have a contagious disease.

- Follow recommendations to isolate your child from others, including family members, and especially infants and people with weakened immune systems. Most vaccine-preventable diseases can be very dangerous to infants who are too young to be fully vaccinated, or children who are not vaccinated due to certain medical conditions.
- Be aware that for some vaccine-preventable diseases, there are medicines to treat infected people and medicines to keep people they come in contact with from getting the disease.
- Ask your health care professional about other ways to protect your family members and anyone else who may come into contact with your child.
- Your family may be contacted by the state or local health department who track infectious disease outbreaks in the community. -

## If you travel with your child:

- Review the CDC travelers' information website (<http://www.cdc.gov/travel>) before traveling to learn about possible disease risks and vaccines that will protect your family. Diseases that vaccines prevent remain common throughout the world, including Europe. -
- Don't spread disease to others. If an unimmunized person develops a vaccine-preventable disease while traveling, to prevent transmission to others, he or she should not travel by a plane, train, or bus until a doctor determines the person is no longer contagious.

# Si usted elige no vacunar a su hijo/a, <sup>información para padres</sup>

## Entienda los riesgos y responsabilidades.

Revisado Marzo de 2012

Si usted elige demorar algunas vacunas o rechaza completamente algunas vacunas, puede haber riesgos. Por favor siga estos pasos para proteger a su hijo, su familia y a otros.

### La decisión de demorar o rechazar vacunas conlleva una responsabilidad importante que podría salvar la vida de su hijo, o la vida de otra persona.

Siempre que su hijo esté enfermo y usted:

- llame al 911;
- vaya en una ambulancia;
- visite la sala de emergencia de un hospital, o visite al doctor de su hijo o alguna clínica debe decirle al personal médico que su hijo no ha recibido todas las vacunas recomendadas para su edad.

Mantenga un registro de vacunas al que pueda acceder con facilidad para poder comunicar exactamente qué vacunas ha recibido su hijo, incluso cuando esté en una situación de estrés.

### Decirles a los profesionales de la atención médica el estado de vacunación de su hijo es importante por dos razones:

- Cuando su hijo esté siendo evaluado, el doctor necesitará considerar la posibilidad de que su hijo tenga una enfermedad prevenible por vacunas. Muchas de estas enfermedades son raras hoy en día, pero aún pueden ocurrir.
- La gente que ayude a su hijo puede tomar precauciones, como aislar a su hijo, para que la enfermedad no se propague a otros. Un grupo de alto riesgo que puede contraer la enfermedad es el de los bebés, ya que son demasiado pequeños para estar completamente vacunados. Por ejemplo, la vacuna contra el sarampión normalmente no se recomienda para bebés menores de 12 meses. Es probable que los bebés más pequeños que contraigan el sarampión se pongan muy enfermos, requiriendo a menudo hospitalización. Otras personas con alto riesgo de contraer la enfermedad son aquellas que tienen sistemas inmunológicos más debilitados, como gente con cáncer y receptores de trasplantes.

### Antes de que en su comunidad se produzca un brote de una enfermedad prevenible por vacunas:

- Hable con el doctor o enfermera de su hijo para asegurarse de que el registro médico de su hijo y su estado de vacunación esté al día. Pida una copia del registro actualizado.
- Informe a la escuela, guardería o personas responsables del cuidado de su hijo del estado de vacunación de su hijo.
- Tenga presente que su hijo puede contraer una enfermedad de personas que no tienen síntomas. Por ejemplo, la meningitis Hib puede propagarse por personas que tienen la bacteria en su cuerpo pero que no están enfermas. No se puede saber quién puede contagiarlo.



ACADEMIA ESTADOUNIDENSE DE MÉDICOS DE FAMILIA  
MEDICINA FUERTE PARA AMÉRICA

Academia Estadounidense  
de Pediatría  
DEDICADOS A LA SALUD DE TODOS LOS NIÑOS

## Cuando en su comunidad hay una enfermedad prevenible con vacuna:

- Puede que no sea demasiado tarde para protegerse al vacunarse. Pregunte al doctor de su hijo.
- Si hay casos (o, en algunas circunstancias, un sólo caso) de una enfermedad prevenible con vacuna en su comunidad, puede que se le pida que no lleve a su hijo de la escuela, guardería o actividades organizadas (por ejemplo, grupos de juego o deportes).
- Su escuela, guardería u otra institución le dirá cuándo es seguro que regrese un niño no vacunado. Esté preparado para tener a su hijo en la casa varios días, incluso hasta varias semanas.
- Infórmese en qué consiste la enfermedad y cómo se transmite. Es posible que no pueda evitar la exposición. Por ejemplo, el sarampión es tan contagioso que horas después que la persona infectada salga de la habitación/sala, una persona no vacunada puede contraer el sarampión por el sólo hecho de entrar en dicha habitación/sala.
- Cada enfermedad es diferente y el tiempo entre el momento en que su hijo puede haber estado expuesto a una enfermedad y el momento en que puede ponerse enfermo variará. Hable con el doctor de su hijo o con el departamento de salud para obtener sus recomendaciones para determinar cuándo su hijo deja de correr riesgo de contraer la enfermedad.

## Tenga presente

- Cualquier enfermedad prevenible por vacunas puede presentarse en los EE.UU. en cualquier momento, porque todas estas enfermedades siguen circulando en los EE.UU. u otras partes del mundo.
- En ocasiones, las enfermedades prevenibles por vacunas causan brotes, es decir, grupos de casos en un área dada.
- Algunas de las enfermedades prevenibles por vacunas que siguen circulando en los EE.UU. son: tos ferina, varicela, Hib (una causa de meningitis), e influenza (gripe). Estas enfermedades, así como otras prevenibles por vacunas, pueden variar de leves a graves y pueden poner en peligro la vida. En la mayoría de los casos, no hay ninguna manera de saber de antemano si un niño sufrirá un caso leve o severo.
- Para algunas enfermedades, un caso es suficiente para causar preocupación en una comunidad. Un ejemplo es el sarampión, una de las enfermedades conocidas más contagiosas. Esta enfermedad se propaga rápidamente entre personas que no son inmunes.

## Si sabe que su hijo está expuesto a una enfermedad prevenible con vacuna para la cual no ha sido vacunado:

- Infórmese de cuáles son los primeros síntomas y señales de la enfermedad.
- Acuda inmediatamente al doctor si su hijo o algún familiar presenta señales o síntomas tempranos de la enfermedad.

**IMPORTANTE:** Notifique al consultorio médico, centro de cuidados de emergencia, personal de la ambulancia o personal de la sala de emergencia que su hijo no ha sido completamente vacunado antes de que el personal médico entre en contacto con su hijo o sus familiares. Necesitan saber que su hijo puede tener una enfermedad prevenible por vacunas para poder tratar correctamente a su hijo lo antes posible. El personal médico también puede tomar precauciones sencillas para evitar que las enfermedades se propaguen a otros si saben con antelación que su paciente podría tener una enfermedad contagiosa.

- Siga las recomendaciones para aislar a su hijo de otras personas, incluyendo familiares, y especialmente bebés y gente con sistemas inmunológicos debilitados. La mayoría de las enfermedades prevenibles por vacunas pueden ser muy peligrosas para los bebés que son demasiado pequeños para estar completamente vacunados, o niños que no están vacunados debido a ciertas condiciones médicas.
- Tenga presente que para algunas enfermedades prevenibles por vacunas, hay medicamentos para tratar a la gente infectada y medicamentos para evitar que la gente con la que entren en contacto contraiga la enfermedad.
- Pregunte a su profesional médico qué otras maneras hay de proteger a su familia y a cualquier otra persona que pueda entrar en contacto con su hijo.
- Puede que el departamento de salud estatal o local que lleva un control de los brotes de enfermedades infecciosas en su comunidad se ponga en contacto con su familia.

## Si viaja con su hijo:

- Consulte el sitio Web con información para viajeros del CDC (<http://www.cdc.gov/travel>) antes de viajar para informarse de riesgos posibles de enfermedad y vacunas que protegerán a su familia. Siga siendo común encontrar enfermedades prevenibles por vacunas en todo el mundo, incluyendo Europa.
- No transmita la enfermedad a otros. Si una persona no vacunada desarrolla una enfermedad prevenible por vacunas mientras viaja, para evitar la transmisión a otros, dicha persona no debe viajar por avión, tren o autobús hasta que un doctor determine que la persona ha dejado de ser contagiosa.